

HOCKEY MANAG MODIFICATION POUR LA VERSION 4.1

Sur la version 4.1 de Hockey Manag, il y a des modifications suite à la nouvelle adaptation du règlement et surtout pour le contrôle des joueurs et la présence de 5 officiels d'équipe possible sur le banc.

Vous trouvez sous la "figure 1" les deux modifications principales qui sont entourées en rouge et en bleu.

Officiels d'équipes: Les officiels d'équipes ne doivent pas être mis sur la feuille de match. Seul le coach principal doit être mis sur la feuille de match. Les autres officiels d'équipe doivent être mis en cliquant sur le bouton "Introduction OFFICIEL D'EQUIPE" entouré en rouge. Ensuite vous devez mettre les officiels d'équipes (figure 2) introduire seulement le No de licence et le nom apparaîtra. Si c'est un RL ou un #N/A faire la même procédure que pour les joueurs.

Feuille de contrôle des joueurs: La deuxième modification importante est l'impression de la feuille de contrôle des joueurs. Cette feuille doit être uniquement quand vous avez mis tous les joueurs, les officiels d'équipe et les officiels de match (arbitres et OT). Il vous suffit de cliquer sur le bouton "IMPRESSION FEUILLE CONTRÔLE JOUEUR". Cette feuille (Figure 3) doit être remise avec les licences aux arbitres pour le contrôle.

Code de pénalité: Attention la feuille de codes des pénalités a changé, il y a de nouveaux codes. Elle est consultable en cliquant sur le bouton entouré de jaune dans la figure 1.

Indemnité et frais de déplacement des arbitres: Pour introduire le montant vous ne devez pas mettre de ". - - " s'il n'y pas de centimes, mais ".00" ou rien du tout. Un message apparaîtra en cas d'erreur.

Figure 1

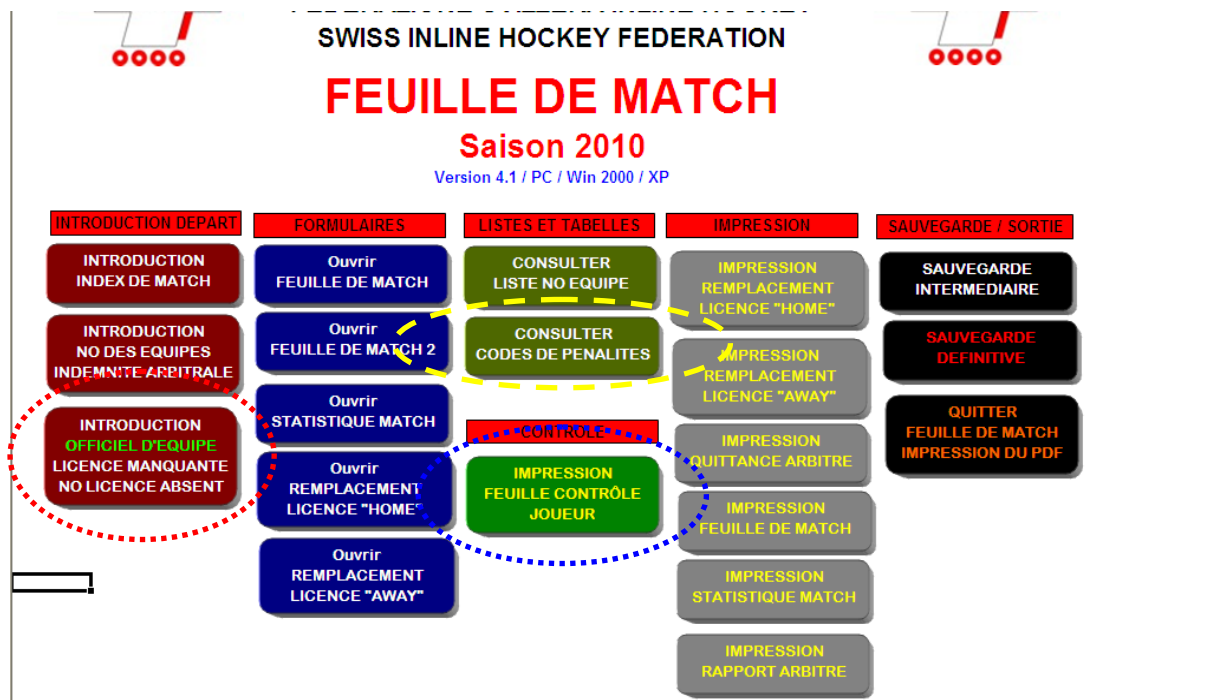


Figure 2

RLH1	
RLH2	
RLH3	
RLH4	
RLH5	
RLH6	
RLH7	
RLH8	
RLH9	
RLH10	
RLH11	
RLH12	
RLH13	
RLH14	
RLH15	
RLH16	
RLH17	
RLH18	

Mettez dans les 4 cases ci-dessous les officiels d'équipe supplémentaires

**EQUIPE : HOME
REPLACEMENT DE LICENCE**

Veillez mettre le nom des joueurs, dont vous n'avez pas la licence, dans la **colonne 2**. En suite mettez la référence se trouvant dans la **colonne 1** (RLH1 - RLH18) comme **numéro de licence**

Mettez dans les 4 cases ci-dessous les officiels d'équipe supplémentaires

**EQUIPE : AWAY
REPLACEMENT DE LICENCE**

Veillez mettre le nom des joueurs, dont vous n'avez pas la licence, dans la **colonne 2**. En suite mettez la référence se trouvant dans la **colonne 1** (RLA1 - RLA18) comme **numéro de licence**

RLA1	
RLA2	
RLA3	
RLA4	
RLA5	
RLA6	
RLA7	
RLA8	
RLA9	
RLA10	
RLA11	
RLA12	
RLA13	
RLA14	
RLA15	
RLA16	
RLA17	
RLA18	

Retour MENU

Retour MENU

Retour MENU

Figure 3 – Feuille de contrôle des joueurs

OFFICIAL SHEET FOR PLAYER'S & TEAM OFFICIAL'S CHECKING		1	N ^o . No.	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Name	Card/Pass Lic/Pass No.
		<input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> G <input type="checkbox"/> G				
Team/Mannschaft/Club Società		Group/Division				
CLUB 1						
CLUB 2						
Lieu/Ort Location/Luogo		Date / Datum Date / Data				
Start/Beginn Inizio	End/Ende Fine	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara				
Championship / Meisterschaft Campionato / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole				
Tournament / Turnier		Cup / Pokal/Coppa/Coppa				
Other / Sonstiges Altro / Altro		Spectators/Zuschauer Spettatori/Spettatori				
Team Manager Club Manager		COACH				
Official referee Referee		2				
Referee 1 Schlichter 1		N ^o . No.		Surname/Name Nom/Cognome		Card/Pass Lic/Pass No.
Referee 2 Schlichter 2		<input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> G <input type="checkbox"/> G				
Track Director Direttore track						
RESULT						
PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIARE/INTERMEDI		FINAL				
		CLUB 1		CLUB 2		
1 Time/Drittel Tiers/Tempo		0		0		
2 Time/Drittel Tiers/Tempo		Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore				

OFFICIEL D'EQUIPE	

OFFICIEL D'EQUIPE	



OFFICIAL SHEET FOR PLAYER'S & TEAM OFFICIAL'S CHECKING

CLUB 1	Rossemaison	LNA
CLUB 2	Rolling Aventicum	LNA

Lieu/ Ort Location/Luogo	Rossemaison	Date / Datum Date / Data	31.10.2009
Start/Beginn Début/Inizio	End/Ende Fin/Fine	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	POA31
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	

No Card/Lic. No Lic/Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorname/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométréur	30713	SCHALLER Mathieu	
Official scorer Marqueur	208096	MONNERAT Aurore	
Referee 1 Arbitre 1	202078	PETER Ronny	
Referee 2 Arbitre 2	207032	SANSONNENS Gilles	
Tech. Director Directeur tech.	207036	TURRIAN Jean-Philippe	

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo			0	0
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore -----			
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma			
Overtime/Verl. Prol./Sup.	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma			
Penalty/ Rigori				

Si il y a plusieurs officiels d'équipe, cette feuille doit être jointe à la feuille de match

1 Rossemaison				
Nr. No.	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.	
76	©	COMMENT Gaël	94254	
18	A	STEBLER Alain	2149	GRILLE COMPLETE
25	G	VUILLEUMIER Joël	97148	GRILLECOMPLETE
29	G	BERDAT Mickaël	202498	GRILLECOMPLETE
71		WEISS Emmanuel	30097	
91		SCHINDELHOLZ Romain	94252	
26		SCHULL Gwenaël	98332	GRILLE COMPLETE
7		MORILLO Stéphane	203176	
9		SURDEZ Christophe	2045	
75		KOULMEY Sébastien	95229	
83		JACQUEMAI Patrice	98260	GRILLE COMPLETE
89		MORILLO Frédéric	204008	
19		ALLEMANN Michael	97150	GRILLE COMPLETE
70		MOLL Vincent	94247	
55		ZITTLAU Antonio	204322	GRILLE COMPLETE JNR
86		MESTRE Fabio	201577	GRILLE COMPLETE JNR
10		FROSSARD Thibault	203274	GRILLE COMPLETE JNR
COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	30714
	NUSSBAUMER Steve			

2 Rolling Aventicum				
Nr. No.	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.	
72	©	MAILLARD Eric	2251	
15	A	ZIMMERMANN Reto	99299	GRILLE COMPLETE
31	G	RYTZ Marcel	2284	GRILLECOMPLETE
42	G	MARION Valentin	201276	GRILLECOMPLETE
96		DUK Mathieu	99068	
55		TRISCONI Yves	98214	
67		BRASEY Julien	203265	GRILLE COMPLETE
92		FUCHS Jean-Christophe	97318	
18		MENETREY Alain	202613	GRILLE COMPLETE
22		LUTONADIO Landry	203263	GRILLE COMPLETE
13		CLEMENT Nicolas	2290	
38		CARRARD David	206208	GRILLE COMPLETE
77		THEVOZ Gaël	99063	
91		ISELI Nicolas	202020	GRILLE COMPLETE
99		CHUARD Patrick	201121	
27		SALAMIN Mathieu	209468	GRILLE COMPLETE
37		MAILLARD Stéphane	201272	GRILLE COMPLETE
65		KALTENRIEDER Eric	205088	GRILLE COMPLETE
COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	20795
	CAPODIFERRO David			

OFFICIEL D'EQUIPE	
99091	COMMENT Loïc

OFFICIEL D'EQUIPE	
2246	RENTSCH Michel